

**Постоянный форум по вопросам коренных народов**

Тринадцатая сессия

Нью-Йорк, 12–23 мая 2014 года

Проект доклада*Докладчик:* г-жа Велмейн Токи**Глава I****Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения****В. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета**

1. Постоянный форум по вопросам коренных народов определил нижеизложенные предложения, цели, рекомендации и области принятия возможных мер в будущем и через Экономический и Социальный Совет рекомендует государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, коренным народам, частному сектору и неправительственным организациям оказать содействие в их осуществлении.

2. Согласно пониманию секретариата Постоянного форума, степень реализации Организацией Объединенных Наций предложений, целей, рекомендаций и областей принятия возможных мер в будущем в том виде, в каком они изложены ниже, будет зависеть от поступления средств из регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов.

Рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов**Специальная тема «Принципы благого управления, соответствующие Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов: статьи 3–6 и 46»**

3. Благое управление должно обеспечиваться на международном, национальном, региональном и местном уровнях, и его принципы должны воплощаться в жизнь как правительствами, так и корпоративными и другими структурами, включая органы управления и институты коренных народов. Благое управление включает в себя следующие составляющие, или принципы, кото-



рые взаимосвязаны и взаимно дополняют друг друга: транспарентность; быстрое реагирование на нужды; ориентированность на консенсус; справедливость и охват всех групп населения; результативность и эффективность; подотчетность; участие; проведение консультаций и достижение согласия; соблюдение прав человека; и верховенство права. Благое управление — это вопрос доступа к процессу принятия решений и осуществления полномочий в вопросах, касающихся земель, территорий и ресурсов, которые позволяют народам получать доход и пользоваться услугами.

4. Претворение в жизнь этих принципов имеет ключевое значение для обеспечения благого управления, но коренные народы продолжают сталкиваться с препятствиями для реализации ими своих прав с точки зрения их существа, содержания и процедуры. Нельзя, чтобы права коренных народов существовали лишь формально. Если говорить не о принципах, а о практике, то благое управление должно обеспечиваться, в том числе, органами, которые занимаются вопросами земель, территорий, ресурсов, народов/граждан, финансовых ресурсов и услуг.

5. Коренные народы повсюду в мире подвергались эксплуатации, угнетению и притеснению со стороны правительств. Шестой пункт преамбулы Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов гласит, что «коренные народы стали жертвами исторических несправедливостей в результате, среди прочего, их колонизации и лишения их своих земель, территорий и ресурсов, что препятствует осуществлению ими, в частности, своего права на развитие в соответствии с их потребностями и интересами». Такие процессы, начатые в колониальную эпоху, продолжают и сегодня. Составляющие, или принципы, благого управления — независимо от того, рассматривать ли их индивидуально или в целом, — претворяются в жизнь лишь очень небольшим числом стран.

6. Несмотря на это, коренные народы демонстрируют прекрасные примеры благого управления: от Лиги ходеносауни до Национального конгресса первых народов Австралии. По словам Хранителя веры ходеносауни Орен Лайонса, «самоопределение как основа благого управления означает, что коренные народы равны со всеми другими народами».

7. Постоянный форум отмечает, что существуют примеры законов, традиций и обычаев коренных народов, которые отвечают принципам благого управления. В некоторых случаях государства совместно с коренными народами разрабатывают структуры управления, предусматривающие улучшение оказания услуг общинам коренных народов и участие коренных народов в разработке проектов на всех этапах. Таким образом они посылают сигнал о важности участия коренных народов в принятии решений и разработке подходов к управлению. Постоянный форум заслушал информацию государств о положительных примерах применения конструктивных подходов, включая подходы Никарагуа к обеспечению автономии коренных народов на побережье Атлантического океана и правительства Дании к реализации права на самоопределение автономного правительства Гренландии.

8. Отказ или неспособность обеспечивать благое управление может иметь катастрофические последствия. Как указала Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, «плохое государственное управление все чаще считается одной из коренных причин всех зол в наших обществах»¹. В ходе своей тринадцатой сессии Постоянный форум также отметил, что существует множество примеров плохого управления, в частности связанного с бюрократическими административными процедурами, включая примеры, когда правительства принимают решения без участия коренных народов или консультаций с ними, разрабатывают политику в центре без вклада коренных народов и внедряют новые стратегии и программы без предварительного уведомления. Результатом этого может быть утрата прав и самобытности. В частности, в некоторых государствах осуществление коренными народами прав на собственные земли и территории считается преступлением.

9. К вопросам благого управления следует подходить комплексно — так, органы самоуправления коренных народов должны представлять собой форму их социальной, экономической, политической, культурной и духовной самоорганизации. Самоуправление коренных народов предусмотрено статьей 3 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Органам самоуправления коренных народов необходимо оказывать поддержку, поскольку они часто отражают их самобытность, обычаи, ритуалы и принципы уважения и прав в отношении их территорий и природных ресурсов. Самоуправление коренных народов должно рассматриваться также в более широком контексте коллективных прав, включая право на свободное, предварительное и осознанное согласие.

10. Постоянный форум призывает учреждения системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с коренными народами в разработке и применении систем раннего предупреждения для укрепления мира и безопасности на их землях. Эти усилия могли бы включать более тесную координацию между, с одной стороны, Канцелярией Специального советника по предупреждению геноцида и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и, с другой стороны, коренными народами через представляющие их институты.

11. Постоянный форум рекомендует продолжить исследование по вопросу о положении коренных народов и их участии в демократических обществах и избирательных процессах в Латинской Америке в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и включить в него политические аспекты участия коренных народов в демократических процессах и аспекты, касающиеся выборов. В этой связи Постоянный форум просит подготовить исследования для представления на четырнадцатой сессии Постоянного форума в 2015 году Альваро Попу и другим членам, представляющим следующие регионы и страны или территории: Латинская Америка и Карибский бассейн (Многонациональное Государство Боливия), Арктический регион (Аляска), Африка (Камерун) и Азия (Бангладеш). Кроме того, Постоянный форум просит Организацию Объединенных Наций, прежде всего Программу развития Организации Объединенных Наций, оказать поддержку в подготовке этих исследований.

¹ См. <http://www.unescap.org/sites/default/files/good-governance.pdf>.

12. Постоянный форум приветствует доклад члена Форума Эдварда Джона, озаглавленный «Исследование по вопросу о последствиях «доктрины открытия» на коренные народы, включая механизмы, процессы и инструменты компенсации» (E/C.19/2014/3), и подтверждает далее, что всякие доктрины, которые основаны на превосходстве по признаку национального происхождения или расовых, религиозных, этнических и культурных различий или которые утверждают такое превосходство, включая «доктрину открытия», являются расистскими, научно несостоятельными, юридически недействительными, морально предосудительными и социально несправедливыми и от них должно отказаться и на слове, и на деле.

Совещание группы экспертов по теме «Сексуальное здоровье и репродуктивные права: статьи 21, 22 (1), 23 и 24 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов»

13. На своей двенадцатой сессии Постоянный форум рекомендовал Экономическому и Социальному Совету санкционировать проведение трехдневного совещания международной группы экспертов по теме «Сексуальное здоровье и репродуктивные права: статьи 21, 22 (1), 23 и 24 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов». 7 ноября 2013 года на своей возобновленной основной сессии Совет постановил санкционировать проведение совещания международной группы экспертов (решение 2013/259) с участием членов Постоянного форума, представителей подразделений системы Организации Объединенных Наций, других заинтересованных межправительственных организаций, экспертов из организаций коренных народов и заинтересованных государств-членов. Совет просил, чтобы результаты работы этого совещания были представлены Постоянному форуму на его тринадцатой сессии в мае 2014 года. Трехдневное совещание группы экспертов было проведено в январе 2014 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

14. Признавая центральную роль здравоохранения как одного из необходимых условий экономического и социального развития, Постоянный форум подтверждает право коренных народов на наивысший достижимый уровень здоровья, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав в контексте Международной конференции по народонаселению и развитию и доступ к медицинскому обслуживанию для всех без каких-либо различий. За последние 20 лет в мире был достигнут заметный прогресс в важных областях, связанных с сексуальным и репродуктивным здоровьем. Вместе с тем коренные народы по-прежнему особенно сильно страдают от многочисленных проблем в этой области и на деле их жизнь и благосостояние практически не улучшились.

15. Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов обеспечивает всеобъемлющую основу для решения проблем, выявленных в ходе этого совещания группы экспертов. Эта основа включает право на самоопределение, право на сохранение и развитие собственных систем и институциональных структур коренных народов, право на традиционную медицину и практику врачевания и принцип свободного, предварительного и осознанного согласия, которые, как было отмечено, являются краеугольными камнями в содействии охране сексуального и репродуктивного здоровья и прав коренных народов. Кроме того, был подчеркнут взаимодополняющий и взаимозависимый

характер обязательств государств в области улучшения положения коренных народов, включая их право на образование, охрану здоровья, доступ к питанию и воде и надлежащие санитарные условия, обеспечение свободы от насилия и дискриминации, а также их право на достойную работу.

16. Постоянный форум принимает к сведению доклад (E/C.19/2014/8) и рекомендации совещания международной группы экспертов и повторяет рекомендации, содержащиеся в пунктах 62, 64, 70 и 72 доклада и адресованные непосредственно учреждениям системы Организации Объединенных Наций.

17. В пункте 70 доклада Постоянный форум рекомендует, чтобы «Всемирная организация здравоохранения, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другие соответствующие учреждения разработали основные межкультурные стандарты и показатели качества медицинского обслуживания с целью их рассмотрения при определении на период после 2015 года будущей цели обеспечения всеобщего охвата населения медицинским обслуживанием, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья коренных народов».

18. В пункте 72 доклада Постоянный форум рекомендует учреждениям и другим субъектам «координировать свои усилия по разработке и осуществлению международного научно-исследовательского проекта в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья коренного населения, добиваясь активного участия представителей и организаций коренных народов на всех этапах реализации проекта. Такие исследования должны охватывать все сферы, обозначенные в настоящем докладе».

19. С учетом пагубного воздействия химических веществ на сексуальное и репродуктивное здоровье коренных народов и их права в пункте 62 доклада Постоянный форум призывает провести «правовой анализ конвенций Организации Объединенных Наций о контроле за применением химических веществ, в частности Роттердамской конвенции, на предмет их соответствия нормам международного правозащитного права, в том числе положениям Декларации о правах коренных народов и Конвенции о правах инвалидов».

20. В пункте 64 доклада Постоянный форум рекомендует соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций «провести, в партнерстве с организациями коренных народов, исследование по вопросу об охране здоровья и традиционных знаниях, которое позволит документально подтвердить существование связи между экологическим насилием, включающим деятельность добывающих отраслей промышленности, химическое загрязнение и разрушение среды обитания коренных народов, и состоянием сексуального и репродуктивного здоровья коренных народов, а также проблемами сексуальной эксплуатации, торговли девочками из общин коренных народов и сексуального насилия и вынести конкретные рекомендации в отношении принятия необходимых мер защиты».

21. Постоянный форум рекомендует Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций сотрудничать с организациями коренных народов во всех регионах с целью выработать комплексные руководящие принципы применения коренными народами и на их благо передового опыта в области полового про-

свещения, учитывающего культурные аспекты. Такое просвещение может служить эффективным инструментом предотвращения насилия.

22. Постоянный форум настоятельно призывает государства признать существование дискриминации в отношении представителей коренных народов по признаку их сексуальной и гендерной идентичности и принимать меры для ее ликвидации. Постоянный форум призывает также общины коренных народов и государства поддерживать и поощрять осуществление молодыми людьми из общин коренных народов их права самостоятельно определять свою гендерную и половую идентичность, без страха и дискриминации и не становясь жертвами изоляции в своих общинах. Кроме того, система Организации Объединенных Наций должна работать с молодежью коренных народов для противодействия гомофобии и трансфобии, а также их губительным последствиям в виде психических травм, самоубийств и стыда.
